

# FILMPODIUM BIEL/BIENNE

NEUE SCHWEIZER FILME/NOUVEAUX FILMS SUISSES // TOUR DE BERNE 10

02/04 – 03/05/10

SEEVORSTADT/FAUBOURG DU LAC 73 // T 032 322 71 01  
www.pasquart.ch // filmpodium.biel@datacomm.ch

Mit Unterstützung der Stadt Biel und des Kantons Bern / Avec le soutien de la Ville de Bienne et du Canton de Berne

Fr/Ve 02/04 20 h 30  
Sa 03/04 20 h 30  
So/Di 04/04 20 h 30  
Mo/Lu 05/04 20 h 30

## THE MARS DREAMERS

Richard Dindo, CH/F 2009, 35mm, 83', E/d

Fr/Ve 09/04 20 h 30  
Sa 10/04 20 h 30  
So/Di 11/04 20 h 30  
Mo/Lu 12/04 20 h 30

## SMS FROM SHANGRI-LA

Dieter Fahrer, Lisa Rösli, CH 2010, Beta SP, 75', 0v/d

So/Di 11/04 17 h 00

CARTE BLANCHE: INGRID WYSS

### HEIMGESÄNGE

Ingrid Wyss, Biel 2007, DVD-Video, 4', o.W.

NEUBAU KINDERKLINIK WILDERMETH /  
CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE CLINIQUE POUR  
ENFANTS WILDERMETH

Ingrid Wyss, Biel 2008, DVD-Video, 20', DF

DIE WIEDERBELEBUNG DER PASQUART REBEN /  
LA RESURRECTION DES CEPES DU PASQUART

Ingrid Wyss, Biel 2009, DVD-Video, 30', DF

In Anwesenheit der Regisseurin / En présence de la réalisatrice

Fr/Ve 16/04 20 h 30  
Sa 17/04 20 h 30  
So/Di 18/04 20 h 30  
Mo/Lu 19/04 20 h 30

## GIULIAS VERSCHWINDEN

Christoph Schaub, CH 2009, 35mm, 87', D/f

Fr/Ve 23/04 20 h 30

TOUR DE BERNE 10

### KURZFILMPROGRAMM / COURT-MÉTRAGES

Ausführliche Angaben s. Rückseite / Details au verso  
In Anwesenheit der Regisseure / En présence des réalisateurs

Sa 24/04 20 h 30\*  
So/Di 25/04 20 h 30

## SOUNDS AND SILENCE

Peter Guyer, Norbert Wiedmer, CH 2005–2009,  
35mm, 88', 0v/d, f

\* In Anwesenheit der Regisseure / En présence des réalisateurs

Mo/Lu 26/04 20 h 30

## DESERT – WHO IS THE MAN?

Felix Tissi, CH 2007, 35mm, 80', 0v/d, f

In Anwesenheit des Regisseurs / En présence du réalisateur

Sa 24/04 18 h 00  
So/Di 25/04 10 h 30  
Lu/Mo 26/04 18 h 00

Im Rahmen von DAS TANZFEST 2010 /

Dans le cadre de la FÊTE DE LA DANSE 2010

## BREATH MADE VISIBLE

(ANNA HALPRIN)

Ruedi Gerber, CH/USA 2009, HD, 82', 0v/d

Di/Ma 27/04 20 h 00

Im Rahmen von «Falls ich eines Tages sterben sollte»

des SRK Sektion Biel-Seeland /

Dans le cadre de «Si un jour je meurs» de la CRS, section Bienne-Seeland

## VIVA LA MUERTE – ES LEBE DER TOD

Felix Tissi, CH 2000, DVD-Video, 52', 0v/f

Gratis Eintritt / Entrée gratuite

Do/Je 29/04 20 h 00

FILME VON KÜNSTLERINNEN DER F+F ZÜRICH /  
FILMS DES ARTISTES DE LA F+F, ZÜRICH

Im Rahmen der Ausstellung «Identität: Schweiz» im CentrePasquArt /

Dans le cadre de l'exposition «Identité: Suisse» au CentrePasquArt

## FREIHEITSFIEBER

Susanne Eigenheer Wyler, CH 2008, DVD-Video, 65',  
Dialekt/d

## LAISSER-PASSER

Ghamkin Saleh, CH 2009, DVD-Video, 42', arab/d

Fr/Ve 30/04 20 h 30  
Sa 01/05 20 h 30  
So/Di 02/05 20 h 30  
Mo/Lu 03/05 20 h 30

## BREATH MADE VISIBLE

(ANNA HALPRIN)

Ruedi Gerber, CH/USA 2009, HD, 82', 0v/d

Vorfilm \*: SECOND TAKE

Cyril Gfeller, CH 2010, DVD-Video, 20', 0v/e

\* In Anwesenheit des Regisseurs / En présence du réalisateur

So/Di 02/05 10 h 30

Im Rahmen von «Falls ich eines Tages sterben sollte»

des SRK Sektion Biel-Seeland /

Dans le cadre de «Si un jour je meurs» de la CRS, section Bienne-Seeland

Einführung / Introduction

11 h 00

## FRÜHER ODER SPÄTER

Jürg Neuenschwander, CH 2003, DVD-Video, 94', 0v/f

Projection suivie d'une discussion et d'un apéro

Gratis Eintritt / Entrée gratuite

TOUR 10  
DE BERNE

# FILMPODIUM BIEL/BIENNE

Fr/Ve 02/04 // Sa 03/04 // So/Di 04/04 // Mo/Lu 05/04

## THE MARS DREAMERS

**Richard Dindo, CH/F 2009**, 35mm, 83', E/d

Dieser Film wurde in den USA mit Frauen und Männern gemacht, die davon träumen, eines Tages auf den Mars zu gehen und die überzeugt davon sind, dass die Eroberung dieses Planeten und darüber hinaus des Universums, eine absolute Notwendigkeit und Dringlichkeit ist. Dabei sind das nicht etwa Verrückte oder Spinner, wie man vielleicht meinen könnte, sondern ganz einfach Menschen, die davon überzeugt sind, dass die Eroberung anderer Planeten in anderen Sonnensystemen das «ewige Überleben der Menschheit» garantieren würde. Und dass es uns gleichzeitig helfen würde.

Ils aimeraient s’envoler tout de suite – pour Mars. Fous, cinglés, fantasques? Non, rien que des gens sérieux, des scientifiques, des architectes, des étudiants, des ingénieurs, des écrivains. Des hommes et des femmes convaincus que la conquête de Mars garantirait la survie de l’espèce humaine, et pourrait contribuer à mieux comprendre l’origine de la Vie sur Terre. Pour eux, la création d’une nouvelle civilisation sur Mars est nécessaire et possible.

Fr/Ve 09/04 // Sa 10/04 // So/Di 11/04 // Mo/Lu 12/04

## SMS FROM SHANGRI-LA

**Dieter Fahrer, Lisa Rööfli, CH 2010**, Beta SP, 75', Ov/d; Musik: Wege Wüthrich, Gilbert Paeffgen, Mark Oberholzer, Patrick Vogel, Susanna Dill, Regula Gerber, Sämi Zumbunn.



«Das Bruttosozialglück ist wichtiger als das Brutto-sozialprodukt», sagt der König von Bhutan. Doch lässt sich das Glück per Dekret verordnen? Wir begleiten sieben Schweizer Musiker in das Bergland im Hima-laya. Zwischen den Konzerten begegnen wir Menschen im Alltag und erfahren ganz nebenbei, was sie glücklich macht. Und wir, können wir das Glück im Anderswo finden? Liegt darin vielleicht die Chance der Globalisie-rung – dass es das Anderswo nicht mehr gibt? Alles ist hier und jetzt, und per SMS ist das Ferne immer nah...

«Le bonheur national brut est plus important que le produit national brut», déclare le roi du Bhoutan. Le bonheur se laisserait-il décréter? Le film suit sept musiciens suisses dans ce pays montagneux de l’Hima-laya. Entre deux concerts, ils rencontrent des habitants du Bhoutan qui leur parlent, en filigrane, de ce qui les rend heureux. Et nous, sommes-nous capables de trouver le bonheur dans l’ailleurs? L’avantage de la mondialisation résiderait-il justement dans l’effacement de l’ailleurs? Le monde entier est dans l’ici et le main-tenant; les horizons lointains sont toujours proches de nous, transportés par SMS...

So/Di 11/04

**CARTE BLANCHE: INGRID WYSS**

### HEIMGESÄNGE

**Biel 2007**, DVD-Video, 4', o.W.

Experimental Film, in dem Bilder der Musik zugefügt und untergemischt werden, eine Verwandlung der Natur in einen Klangraum.

Film expérimental qui marie et mélange musique et images et qui transforme la nature en espace sonore.

### NEUBAU KINDERKLINIK WILDERMETH / CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE CLINIQUE POUR ENFANTS WILDERMETH

**Biel 2008**, DVD-Video, 20', DF

Nach jahrelangem, hartem Kampf ums Überleben der Kinderklinik kam es dann doch zur baulichen Integra-tion am Spitalzentrum und dem Spatenstich im August 2008. Der Name WILDERMETH wurde in Ehren des kinderlosen Ehepaars Wildermeth, das 1903 das erste Kinderspital Biel stiftete, beibehalten. Der Film zeigt die Entstehung des 2-stöckigen Gebäudes, einen perfekt geplanten Umzugstag mit problemlosem Übergang für Patienten, Eltern sowie Personal und die Wiedereinkehr des Alltags in die neue Kinderklinik.

Malgré l’âpre combat mené par ses défenseurs, la clini-que Wildermeth a fini par être intégrée dans le centre hospitalier de Bienne. La construction de l’annexe destinée à accueillir ses services a débuté en août 2008. Le nom de WILDERMETH a été conservé en hommage au couple Wildermeth, qui créa en 1903 le premier hôpital pour enfants de la région biennoise. Du chantier au retour à la normale en passant par le déménagement, le film retrace la naissance de la nouvelle clinique.

### DIE WIEDERBELEBUNG DER PASQUART REBEN / LA RESURRECTION DES CEPS DU PASQUART

**Biel 2009**, DVD-Video, 30', DF

Zum Anlass der 100 Jahr Feier der Pasquart Kirche Biel wurde der Verein «Les Vignes du PASQUART Reben» gegründet. Über 4 Jahre arbeiteten Vereins-mitglieder und Fachleute, um nach dem Pflanzen der Regent-Rebstöcke einen eigenen Rotwein keltern und geniessen zu können. Ein Idyll inmitten der Stadt ist entstanden, eingerahmt von Rebstöcken finden wir verschiedene Plätzchen zum Verweilen, einen eigenen Brotofen und den 2-stöckigen Pavillon, das Belvédère.

L’association «Les Vignes du PASQUART Reben» a été créée à l’occasion du centenaire de l’église du Pasquart. En collaboration avec des professionnels, ses membres ont travaillé pendant plus de quatre ans pour réhabiliter les vignes du Pasquart: aujourd’hui, ils produisent leur propre vin à partir des pieds de Regent qu’ils ont replan-tés. Un site idyllique a ainsi été recréé au beau milieu de la ville, qui invite à la détente et à la contemplation.

Fr/Ve 16/04 // Sa 17/04 // So/Di 18/04 // Mo/Lu 19/04

## GIULIAS VERSCHWINDEN

**Christoph Schaub, CH 2009**, 35mm, 87', D/f; Drehbuch: Martin Suter; Mit Corinna Harfouch, Bruno Ganz, Stefan Kurt, André Jung, Sunnyi Melles, Daniel Rohr etc.

Eine Komödie über das Alter, die Jugend und andere Ewigkeiten. Ausgerechnet an ihrem Fünfzigsten muss es Giulia am eigenen Leib erfahren: Alter macht unsicht-bar. Frust-Shopping soll helfen und dabei trifft sie einen Fremden, mit dem sie den Abend lieber verbringt als mit ihren Freunden. Diese warten im Restaurant und sinnieren angeregt über zunehmende Jahrringe. Auch Jessica und Fatima shoppen – allerdings auf ihre Weise. Derweil sich Léonie an ihrem Achtzigsten gegen ihre Tochter und das Altsein auflehnt und die eigene Geburtstagsparty genussvoll sabotiert.

Une comédie sur l’âge, la jeunesse et autres éternités. Tandis que trois couples d’amis se retrouvent dans un restaurant de luxe pour célébrer les 50 ans de l’une d’entre eux, celle-ci décide de passer la soirée en ques-tion avec un homme qu’elle vient de rencontrer dans un bar. Pendant ce temps, une dame fête son 80<sup>e</sup> anni-versaire dans une maison de repos et deux adolescentes s’adonnant au vol dans des magasins rêvent d’atteindre l’âge adulte le plus tôt possible...

Sa 24/04 // So/Di 25/04 // Mo/Lu 26/04

Fr/Ve 30/04 // Sa 01/05 // So/Di 02/05 // Mo/Lu 03/05

## BREATH MADE VISIBLE (ANNA HALPRIN)

**Ruedi Gerber, CH/USA 2009**, HD, 82', Ov/d

Anna Halprin (\*1920), Tanzpionierin aus den USA, sucht seit 70 Jahren intensiv Antworten auf die Frage: Wie lassen sich Leben und Tanz aufs engste verbinden? Halprins Choreographien haben den experimentellen Postmodern Dance entscheidend mitgeprägt. Das Film-portrait verbindet neue Interviews und Bühnenauftritte mit früheren Performances: Von Halprins ersten Früh-werken, über ihre Tourneen in Europa, ihren krank-heitsbedingten Rückzug bis zu ihrem unglaublichen Soloauftritt mit 86 Jahren in New York nehmen wir teil an ihrer Biographie – und an der Entwicklung von Tanz als Kunst- und Lebensform!

Anna Halprin (\*1920), pionnière américaine de la danse, cherche éperdument depuis 70 ans des réponses à cette question: comment relier de la manière la plus intime qui soit la vie et la danse? Les chorégraphies d’Anna Halprin ont profondément influencé la danse expérimentale post-moderne. Le portait que brosse ce film mêle des interviews et apparitions sur scène récentes avec des performances plus anciennes: des premières œuvres d’Anna Halprin à son incroyable performance en solo à 86 ans à New York en passant par ses tournées en Europe et sa retraite pour raisons de santé, nous découvrons son parcours et, avec lui, l’évolution de la danse.

Fr/Ve 30/04 // Sa 01/05 // So/Di 02/05 // Mo/Lu 03/05

### SECOND TAKE

**Cyril Gfeller, CH 2010**, DVD-Video, 20', Ov/e; Musik: Lucien Dubuis, Lionel Friedli, Roman Nowka, Marc Ribot.

New York. Das Musiktrio von Lucien Dubuis aus Biel spielt zusammen mit dem amerikanischen Gitarristen Marc Ribot eine neue Scheibe ein. Nestb den eindrückli-chen Aufnahmen der Musiker und der Stadt New York

**TOUR DE BERNE 10**  
**Auswahlschau Berner Filmpreis /**  
**Sélection du Prix du cinéma du canton de Berne**

Fr/Ve 23/04

**Kurzfilmprogramm / Courts métrages:**

#### EMOZIONIERE

**Simon Baumann, Andreas Pfiffner, CH 2009**, DVD-Video, 15', Ov/d; Mit Elisabeth Rothenbühler, Andreas Pfiffner, David von Felten, Elisabeth Werder, Simon Baumann etc.

Ohne weinende Protagonisten scheint heute kein Dokumentarfilm mehr auszukommen. Der Kurzfilm «Emozioniere» zeigt, dass die Herstellung eines feinfühliglen Werkes durchaus zynisch sein kann und dass grosse Emotionen nicht nur in Hollywood mit viel Kalkül zustande kommen.

Les films documentaires d’aujourd’hui semblent ne plus pouvoir se passer des larmes de leurs protagonis-tes. «Emozioniere» montre que la fabrication d’une œuvre sensible peut tout à fait être cynique et que les grandes émotions créées par calcul ne sont pas un monopole hollywoodien.

#### VANDALEN

**Simon Steuri, CH 2008**, 35mm, 17', Dialekt/f,e; Mit Nils Althaus, Jonas Ullmann.

Sebastian und Johannes lieben sich. In der Graffiti-Szene ist dies jedoch eine anstrengende Gratwanderung. Als die attraktive Tika auftaucht, fühlt sich Sebastian von ihr angezogen und erliegt der Versuchung, Zwei-samkeit endlich öffentlich zu leben.

Sebastian et Johannes s’aiment. Dans le milieu des graffiteurs, cette relation inhabituelle est mal acceptée. Lorsqu’apparaît la séduisante Tika, Sebastian se sent attiré par elle et succombe à la tentation de vivre enfin une relation sans se cacher.

#### MAC GUFFIN

**Mojgan Ghanaatgar, CH 2009**, DVD-Video, 4'

In einem Haus mitten in der Stadt weckt ein mysteriöser Koffer die Gier der Nachbarn und führt zu Verwirrung, Chaos und Unglück.

Dans une maison en pleine ville, une mystérieuse valise excite la curiosité des voisins et sème la confusion, le chaos et le malheur.

#### TED SIEGER'S MOLLY MONSTER

**Ted Sieger, Michael Eckblad, CH 2009**, DVD-Video, 5', Ov/d,f,e

Molly, eine glückliche kleine Monsterin, lebt in Monster-land mit ihren Eltern und ihrem besten Freund Edison. Molly ist beschäftigt mit Spielen und dem Herausfinden, was es bedeutet, ein Monster in dieser Monsterwelt zu sein. Wenn wir ihr zuschauen, dürfen wir auch ein wenig über uns lernen. «Molly Monster» ist für ein junges Publikum – und für alle anderen auch.

beeindruckt besonders die Inszenierung dieses Musik-films. Er geht über die klassische Dokumentation hinaus und zeigt, wie heutzutage Musikfilme sein können. Der Filmemacher greift selbst in die musikalischen Kompositionen des Quartetts ein und kreiert einen Remix aus Bildkompositionen, Stadtgeräuschen und den Studioaufnahmen an sich.

New York. Le trio de Lucien Dubuis, de Bienne, enregistre un nouvel album avec le guitariste américain Marc Ribot. Les prises de vue des musiciens et de la ville de New York sont impressionnantes, tout comme la mise en scène de ce film musical. Elle va au-delà du documentaire classique et montre ce qu’un film musical peut être aujourd’hui. Le réalisateur lui-même inter-vient dans les compositions du quartet et crée un remix d’images, de bruits urbains et de prises en studio.

**Im Rahmen von «Falls ich eines Tages sterben sollte» des SRK Sektion Biel-Seeland / Dans le cadre de «Si un jour je meurs» de la CRS, section Bienne-Seeland**

Di/Ma 27/04

## VIVA LA MUERTE – ES LEBE DER TOD

**Felix Tissi, CH 2000**, DVD-Video, 52', Ov/f

Mein Arzt meinte, er könne jetzt auch nichts mehr für mich tun, und in wunderbarer Übereinstimmung war mein Arbeitgeber mit Doktor Chromsky einer Meinung. Schliesslich bot man mir in einem dieser Reisebüros Hilfe an. In Mexiko sei a) der Tod noch ein Abenteuer b) Trunksucht eine geistige Erfahrung c) der Welt-schmerz eine Verschmelzung mit Gott, und d) in Mexiko sei eine verlorene Liebe von literarischem Wert... Ein filmischer Essay über den Tod in Mexiko.

Mon médecin m’a dit qu’il ne pouvait plus rien pour moi. Mon patron était parfaitement d’accord avec le Dr Chromsky. Finalement, c’est une agence de voyages qui m’est venu en aide. On dit qu’au Mexique: a) la mort est encore une aventure, b) la boisson, une expé-rience spirituelle, c) le spleen, une fusion avec Dieu et d) un amour perdu revêt une valeur littéraire... Essai cinématographique sur la mort au Mexique.

So/Di 02/05

## FRÜHER ODER SPÄTER

**Jürg Neuenschwander, CH 2003**, DVD-Video, 94', Ov/f

Ein Film zu Vergänglichkeit, Sterben, Tod und Trauer, zu Verzweiflung, Wut, Schmerz, Hilflosigkeit, zur Erlösung und Stille. «Früher oder später» beschäftigt sich nicht mit der Hoffnung auf ewiges Leben, sondern mit der Suche nach den fast unsichtbaren Haltepunkten auf dem Weg in den Tod und durch die Trauer. Nicht Ent-rinnen steht im Vordergrund, sondern Hinschauen, die Auseinandersetzung mit der eigenen Endlichkeit. Der Film erzählt von der Universalität der einzigen Gewiss-heit im menschlichen Leben. Ob im Emmental oder in Tibet, ob zuhause oder im Spital, der endgültige Ab-schied von einem Menschen und vom Leben ist überall eine schmerzliche Erfahrung und nirgendwo gibt es ein Entkommen von der eigenen Vergänglichkeit.

Un film sur l’éphémère, la mort et le deuil, sur le dés-espoir, la rage, la douleur, la détresse, sur le soulage-ment et le silence. «Früher oder später» ne se penche pas sur l’espoir lié à la vie éternelle, mais sonde les haltes presque invisibles qui ponctuent le chemin de la mort et du deuil. Ce n’est donc pas l’échappatoire qui

Molly, une joyeuse petite fille monstre, vit à Monster-land avec ses parents et son meilleur ami Edison. Molly passe son temps à jouer et à enquêter sur ce que cela signifie d’être un monstre dans ce monde de monstres. En la regardant, nous découvrons aussi des choses sur nous-mêmes. «Molly Monster» est destiné au jeune public – et à tous les autres.

#### DAS OVALE PORTRAIT

**Lucas Zbinden, CH 2009**, DVD-Video, 11', D

Ein Maler, besessen von seiner Kunst, portraitiert seine Frau. Das Bildnis der Geliebten wird für ihn bald lebendiger als die reale Frau neben ihm, so dass er sich ganz seinen Fantasien hingibt und nicht sehen will, wie gleichzeitig sein Modell dahinwelkt.

Un peintre obsédé par son art fait le portrait de sa femme. Ce portrait devient bientôt pour lui plus vivant que la femme réelle à ses côtés, à tel point qu’il s’aban-donne entièrement à son imagination et ne veut pas voir que son modèle se fane.

#### IM SEICH

**Matto Kämpf, CH 2009**, DVD-Video, 20', Dialekt; Mit Nils Torpus, Philippe Nauer, Stefan Rutz, Catriona Guggenbühl etc.

Vier Geschichten, deren Protagonisten alle in gewisser Weise «Im Seich» sind. Die Schauspielerinnen und Schauspieler bedienen dabei die Kamera selber.

Quatre histoires dont les protagonistes sont tous, d’une manière ou d’une autre, dans la mouise («Im Seich»). Les comédiennes et comédiens tiennent eux-mêmes la caméra.

#### A CIGARETTE FOR TWO

**Simon Baumann, CH 2009**, DVD-Video, 1', Ov; Mit Kathrin Gschwend, Simon Baumann.

In a relationship, sharing is not always fun. In other words, one woman’s meat is another man’s poison.

Sa 24/04 So/Di 25/04

## SOUNDS AND SILENCE

**Peter Guyer, Norbert Wiedmer, CH 2005/09**, 35mm, 88’, Ov/d,f; Mit Arvo Pärt, Eleni Karaindrou, Dino Saluzzi, Anouar Brahem, Gianluigi Trovesi, Marilyn Mazur, Nik Bärtsch, Kim Kashkashian, Jan Garbarek etc.

Unterwegs mit Manfred Eicher, dem Musikproduzenten und Gründer des renommierten Schallplattenlabels ECM, das sich der zeitgenössischen Musik verschrieben hat. Wir begegnen MusikerInnen und KomponistInnen, und treffen auf Geschichten, Landschaften, Städte, auf Auseinandersetzung und Umarmungen, auf Beschaulich-keit, Hektik, Arbeit, Selbstzweifel, Freude, Passion. Eine Spurensuche an Konzerten, in Aufnahmestudios, in Hin-terzimmern und an Wegrändern mit den MusikerInnen. Ein sinnliches, eindringliches und meditatives Road-movie, welches die Magie der Musik einfängt.



est mis en exergue, mais un regard plus proche et une confrontation avec sa propre fin. Le film nous parle de l’universalité de la seule réelle certitude qu’un être humain a dans sa vie. Que ce soit dans l’Emmental ou au Tibet, à la maison ou à l’hôpital, l’adieu définitif à la vie ou à un être cher est partout ressenti comme douloureux et nul lieu n’offre un quelconque échappa-toire à notre caractère éphémère.

Do/Je 29/04

**FILME VON KÜNSTLERINNEN DER F+F ZÜRICH / FILMS DES ARTISTES DE LA F+F, ZÜRICH**

**Im Rahmen der Ausstellung «Identität: Schweiz» im CentrePasquArt / Dans le cadre de l’exposition «Identité: Suisse» au CentrePasquArt**

## FREIHEITSFIEBER

**Susanne Eigenheer Wyler, CH 2008**, DVD-Video, 65’, Dialekt/d

Freiheit hat ihren Preis – wie auch immer sie aussieht. Und die vier Menschen, die sich auf den Weg gemacht haben nach mehr Freiheit, sind bereit zu zahlen. Der Häftling mit Beherrschtheit, der Novize mit Verzicht, die passionierte Astronomin mit Disziplin und die Links-Libertäre mit Ungehorsam. Doch dann kommt alles anders als geplant. Ein Film über die Hindernisse und Höhepunkte ganz unterschiedlicher Freiheitsstrategien.

La liberté – quelle qu’elle soit – a un prix. Et les quatre protagonistes du film sont prêts à payer le prix d’une plus grande liberté: le détenu par la maîtrise de soi, le novice par le renoncement, l’astronome passionnée par la discipline et la libertaire de gauche par la dés-obéissance. Mais les choses prennent un tour inattendu. Un film sur les obstacles et les grands tournants de différents cheminements vers la liberté.

## LAISSER-PASSER

**Ghamkin Saleh, CH 2009**, DVD-Video, 42’, arab/d

Ghamkin Saleh erzählt von Dr. Saad, Adel Khalili, Omar Ali und Dr. Shadia Zaher. Sie müssen ihre Heimat in Syrien, Irak oder Sudan verlassen und suchen ihr Glück in der Schweiz. Da ihre Diplome hier nichts gelten, orientieren sie sich neu. Sie arbeiten im Asylwesen, machen Kunst und Musik, oder sind als Abwart ange-stellt. Sie wollen hier bleiben - nur Omar Ali will zu-rückreisen. Wie gehen sie mit ihrem neuen Leben um?

Ghamkin Saleh retrace les parcours de D. Saad, Adel Khalili, Omar Ali et du Dr Shadia Zaher. Originaires de Syrie, d’Irak ou du Soudan, ils ont quitté leur pays natal pour venir chercher le bonheur en Suisse. Leurs diplômes n’étant pas reconnus dans notre pays, ils doivent se réorienter. Ils travaillent dans le secteur du droit d’asile, font de l’art et de la musique, ou sont en-gagés comme concierges. Tous veulent rester ici – seul Omar Ali souhaite retourner au pays. Ce documentaire explique et commente les rapports qu’ils entretiennent avec leur nouvelle vie.

Voyage musical explorant le monde des sons, des notes et des bruits en compagnie de l’un des découvreurs et producteurs les plus éminents de la musique contem-poraine: Manfred Eicher, père du célèbre label ECM. On y fait la connaissance de musiciens et de compo-siteurs et on y croise des anonymes. On y découvre des histoires, des paysages, des villes, des confrontations et des embrassades, le calme, le stress, le travail, les doutes, la joie, la passion. Un roadmovie sensible, pénétrant et méditatif, qui réussit un véritable tour de force: saisir la magie de la musique.

Mo/Lu 26/04

## DESERT – WHO IS THE MAN?

**Felix Tissi, CH 2007**, 35mm, 80’, Ov/d,f; Mit Markus Reindel, Jörg Fassbinder, Cécile Keller, Mayal, Leonard Knight etc.; Musik: Mich Gerber.

Was hat der moderne Mensch in der Wüste verloren? Vor allem sich selbst. Und trifft auf sonderbare Gestal-ten aus längst vergangener Neuzeit: Wissenschafter, Sinnsuchende, Besessene und Beseelte, Streunende und Gestrandete, Selbstmörder, Überlebende und Mutanten. Die Wüste von heute erzählt nicht über sich selbst, sondern über uns. Urzeitig und endzeitig zugleich wird sie zur Projektionsfläche für Träume, Wahn und Visionen. In der Grösse und Grossartigkeit der Wüste erscheint der Mensch auf wunderbare Weise als das, was er ist: klein. «Desert – Who Is the Man?» ist ein archäologischer Science-Fiction-Film, ein einziger Rausch ohne Essen und Schlaf.

Qu’est-ce que l’Homme moderne peut bien chercher dans le désert? Avant tout, soi-même. Et il y rencontre des personnages issus d’une modernité révolue depuis longtemps: des scientifiques, des chercheurs de sens, des obsédés et des passionnés, des errants et des échoués, des suicidés, des survivants et des mutants. Le désert d’aujourd’hui ne parle pas de lui-même, mais de nous. Lié tant aux origines qu’à la fin des temps, il devient le réceptacle des rêves, de la folie et des visions. Dans la grandeur et le grandiose du désert, l’Homme se révèle magnifiquement pour ce qu’il est: petit. Un film de science-fiction archéologique, une griserie sans repos ni repas.

